



**EUROPOS SĄJUNGOS
TARYBA**

**Briuselis, 2012 m. lapkričio 12 d. (13.11)
(OR. el)**

16056/12

**Tarpinstitucinė byla:
2012/0307 (NLE)**

**EEE 117
ENER 454
STATIS 84**

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos
data:	2012 m. lapkričio 12 d.
Komisijos dok. Nr.:	COM(2012) 645 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo dėl pozicijos, kuri turėtų būti priimta Europos Sąjungos vardu EEE jungtiniame komitete dėl EEE susitarimo IV priedo (Energetika) ir XXI priedo (Statistika) pakeitimo

Delegacijoms pridedamas Komisijos pasiūlymas, pateikiamas su direktoriaus Jordi AYET PUIGARNAU lydraščiu Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Uwe CORSEPIUS.

Pridedama: COM(2012) 645 final



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2012 11 09
COM(2012) 645 final

2012/0307 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kuri turėtų būti priimta Europos Sąjungos vardu EEE jungtiniame komitete dėl EEE susitarimo IV priedo (Energetika) ir XXI priedo (Statistika) pakeitimo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

Siekiant užtikrinti būtiną vidaus rinkos teisinį saugumą ir vientisumą, EEE jungtinis komitetas turi įtraukti visus susijusius Europos Sąjungos teisės aktus į EEE susitarimą kuo greičiau po jų priėmimo.

2. KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

EEE jungtinio komiteto sprendimo projektu (pridedamu prie siūlomo Tarybos sprendimo) siekiama iš dalies pakeisti IV priedą (Energetika) ir XXI priedą (Statistika) jį papildant nauju Europos Sąjungos *acquis* šioje srityje.

Tai susiję su 2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/92/EB dėl Bendrijos tvarkos, leidžiančios padidinti dujų ir elektros energijos kainų galutiniams pramonės vartotojams skaidrumą (nauja redakcija). Direktyva 2008/92/EB panaikinama į EEE susitarimą įtraukta Tarybos direktyva 90/377/EEB, todėl ji turi būti iš EEE susitarimo išbraukta.

Siūloma padaryti šiam teisės aktui įgyvendinti reikalingą su Lichtenšteinu susijusį pakeitimą. Lichtenšteinas pageidautų, kad šioje direktyvoje numatytos pareigos jam nebūtų taikomos, išskyrus pareigą pateikti duomenis apie IC vartotojų grupei taikomas pramonines kainas už elektros energiją ir I3 vartotojų grupei taikomas pramonines kainas už dujas.

3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

Tarybos reglamento (EB) Nr. 2894/94 dėl EEE susitarimo įgyvendinimo tvarkos 1 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, nustato Sąjungos vardu priimtina poziciją dėl tokių sprendimų.

Komisija teikia EEE jungtinio komiteto sprendimo projektą, kad Taryba jį priimtų kaip Sąjungos poziciją. Komisija tikisi galėsianti pateikti jį EEE jungtiniame komitete artimiausiu metu.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kuri turėtų būti priimta Europos Sąjungos vardu EEE jungtiniame komitete dėl EEE susitarimo IV priedo (Energetika) ir XXI priedo (Statistika) pakeitimo

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 338 straipsnio 1 dalį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į 1994 m. lapkričio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2894/94 dėl Europos ekonominės erdvės susitarimo įgyvendinimo tvarkos¹, ypač į jo 1 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos ekonominės erdvės susitarimas² (toliau – EEE susitarimas) įsigaliojo 1994 m. sausio 1 d.;
- (2) pagal EEE susitarimo 98 straipsnį EEE jungtinis komitetas gali nuspręsti iš dalies pakeisti, be kita ko, jo IV priedą ir XXI priedą;
- (3) EEE susitarimo IV priede ir XXI priede įtvirtintos konkrečios atitinkamai su energetika ir statistika susijusios nuostatos ir priemonės;
- (4) į EEE susitarimą turi būti įtraukta 2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/92/EB dėl Bendrijos tvarkos, leidžiančios padidinti dujų ir elektros energijos kainų galutiniams pramonės vartotojams skaidrumą (nauja redakcija)³;
- (5) Direktyva 2008/92/EB panaikinama į EEE susitarimą įtraukta Tarybos direktyva 90/377/EEB, todėl ji turi būti iš EEE susitarimo išbraukta;
- (6) Direktyvoje 2008/92/EB numatytos pareigos nebus taikomos Lichtenšteinui, išskyrus pareigą pateikti duomenis apie IC vartotojų grupei taikomas pramonines kainas už elektros energiją ir I3 vartotojų grupei taikomas pramonines kainas už dujas.
- (7) todėl EEE susitarimo IV priedas ir XXI priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti;

¹ OL L 305, 1994 11 30, p. 6.

² OL L 1, 1994 1 3, p. 3.

³ OL L 298, 2008 11 7, p. 9.

- (8) Sąjungos pozicija EEE jungtiniame komitete turėtų būti grindžiama pridedamu sprendimo projektu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Europos Sąjunga turi laikytis EEE jungtiniame komitete dėl pasiūlyto EEE susitarimo IV priedo (Energetika) ir XXI priedo (Statistika) pakeitimo, grindžiama EEE jungtinio komiteto sprendimo projektu, pridedamu prie šio sprendimo.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*

PRIEDAS

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr.

...

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo IV priedas (Energetika) ir XXI priedas (Statistika)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtraukta 2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/92/EB dėl Bendrijos tvarkos, leidžiančios padidinti dujų ir elektros energijos kainų galutiniams pramonės vartotojams skaidrumą (nauja redakcija)¹;
- (2) Direktyva 2008/92/EB panaikinama į EEE susitarimą įtraukta Tarybos direktyva 90/377/EEB, todėl ji turi būti išbraukta iš EEE susitarimo;
- (3) todėl EEE susitarimo IV ir XXI priedai turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo IV priedo 7 punkto (Tarybos direktyva 90/377/EEB) tekstas pakeičiamas taip:

„**32008 L 0092:** 2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/92/EB dėl Bendrijos tvarkos, leidžiančios padidinti dujų ir elektros energijos kainų galutiniams pramonės vartotojams skaidrumą (nauja redakcija) (OL L 298, 2008 11 7, p. 9)⁽¹⁾.“

⁽¹⁾ Išvardyta tik informaciniais tikslais; dėl taikymo žr. XXI priedą (Statistika).“

2 straipsnis

EEE susitarimo XXI priedo 26 punkto (Tarybos direktyva 90/377/EEB) tekstas pakeičiamas taip:

„**32008 L 0092:** 2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/92/EB dėl Bendrijos tvarkos, leidžiančios padidinti dujų ir elektros energijos kainų galutiniams pramonės vartotojams skaidrumą (nauja redakcija) (OL L 298, 2008 11 7, p. 9).“

¹ OL L 298, 2008 11 7, p. 9.

Direktyvos nuostatos šio Susitarimo tikslais pritaikomos taip:

Lichtenšteinui netaikomos šioje direktyvoje numatytos pareigos, išskyrus pareigą pateikti duomenis apie IC vartotojų grupei taikomas pramonines kainas už elektros energiją ir I3 vartotojų grupei taikomas pramonines kainas už dujas. Šie duomenys (3 kainos lygmenų: neįskaičiuojant mokesčių, be PVM ir su PVM ir įskaičiuojant kitus mokesčius) pateikiami kas pusę metų per 2 mėnesius nuo ataskaitinio laikotarpio naudojant atitinkamus Eurostato pateiktus klausimynus.“

3 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Direktyvos 2008/92/EB tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja [...], jei EEE jungtiniam komitetui pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį^{*}.

5 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

*EEE jungtinio komiteto
sekretoriai*

^{*} [Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.] [Konstituciniai reikalavimai nurodyti.]